

1891-10-20

AFSENDER

Niels Skovgaard

MODTAGER

Agnete Skovgaard, Joakim Skovgaard

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Afsendersted:

Østrø

Omtalte personer:

Otto Lemming

Agnete Skovgaard

Joakim Skovgaard

Arkivplacering:

Mappe 76 nr. 27

TRANSSKRIFTION

Åstrø 20 Okt. 1891

Kære Agnete¹ og Joakim²!

Til Jer kan det vel nok gå an at skrive på [Overstreget: sende] et ark
brevpapir, som Hilma har slået blækklatter på, da hun i går lavede en
nydelig orden på mit bord. Jeg bor nu i det værelse I havde i fjor, og
kanske jeg en skønne dag fryder mig ved en [? brase] i kakkelovnen.
Tak for Jeres breve. Jeg er vældig rørt over at Agnete¹ har skrevet til en
smuk svoger. Dersom det skulde gå så galt, hvad det begynder at trække
op til, at jeg må blive her min fødselsdag, så regner jeg det for et
fødselsdagsbrev, så Du kan med den bedste samvittighed lade være at
skrive.

Hermed følger en illustration, af hvad mig hendte forleden, den er
naturligvis ●2● tænkt til børnenes billedbog, men måske det er at
[Overstreget:be] forvirre deres begreber, at vise dem huset med
[?benene], det er ellers den eneste digteriske frihed jeg har taget mig.
Det er jo noget kludder med den kasse Lemming³ skulde sende, vel klarer
jeg mig sagtens, selv om jeg ikke får den, men miste kassen og betale
penge derfor, er dog ærgerligt. Lemming³ må sige, at de skal godtgjøre
den, hvis den ikke kommer i rette tid, synes jeg.

Den dag jeg skrev til Lemming³, havde jeg talt med Bruse, og der var
ingen kasse kommet, og her er heller ikke senere kommet melding fra
ham. Når jeg kommer? Ja det er svært at svare på, [?] har jeg vist kun et
par dages arbejde på, den er vist forresten tvivlsom, den ene dag synes
●3● jeg om den, og den næste græder jeg. Skærbækbilledet behøver jeg
nogle flere dage til, og så skulde jeg helst have flere X |X 4 á 5? 6? | dages
solskin i rad, for at jorden kan tørre, det gælder for resten også stråtaget
på [?kvarebilledet]. Men nu spørger jeg Joakim², ønsker Du, at jeg når
dette er nået skal komme for kirkesagens skyld? Jeg tænker mig, at inden
den tid har Du klaret tegningen, og i grunden har jeg ingen lyst til at kludre
med på den, og synes over hovedet ingen nytte jeg kan gøre, men ønsker
Du det, så skal jeg skynde mig, ellers gør jeg vist det gamle studie fra
Nordskoven set over imod Skærbæk, det jeg har brugt til St. Laurentius
visen, færdigt. Det tidligste jeg kan komme, dersom vi får bare solskin,
bliver vel om en god ●4● uge, men jeg er tilbøjelig til at blive
[Overstreget:lidt] længre. Her er vidunderskønt nu, det var den bedste tid
at være på landet, når bare dagene var noget længere. Østenvind behøver
jeg ikke længere, da den væltede huset fik jeg nok af den. Men nu er det
[ikke læsbart] til skøven |o ikke ø| så hvis ikke den går, så går det eller ikke.
Billedet tog ingen skade, kun min islænder som røg i paletten. Jeg har

sendt blanket til Werenskjold.

Hvor store kan mine billeder blive i det kor Du har [Overstreget: lavet] tegnet? Ganske vist vil det nok være smukkest med prædikestolen på hjørnet, men kan så folk på galeriet til dens side se præsten?

I de knækkede linier i gavlene mener jeg at kende Bølle, de er gode, men bliver tagfladen lige, dog noget umotiverede, men det gjør jo ikke noget.

Hvordan har faster det og O|n|kel det? Hils dem meget.

Som I kan se, har jeg virkelig hittet en virkelig [?]

Hils ungerne.

Niels Skovgaard

¹ Agnete

² joakim

³ Lemming

Portræt

SKOVGAARD-MUSEET

Mappe 76 Nr. 27

20 Okt 1891

Kære Agnete og Joachim!

Til jer kan det vel nok gå an
at ^{skrive på} sende et ark brevpapir, som
Hilma har slæbt blanklatter på,
da hun i går havde en nydelig orden
på mit bord. Jeg var nu i det
vandske I havde i går, og kan huske
jer en skønne dag fryder mig ved
en brase i Kæbelovnen.

Tak for Jeres breve. Jeg er val-
dig rørt over at Agnete har skrevet
til en smule svoger. Derom det
skulde gå så galt, hvad det be-
gynder at trække op til, at jeg
må blive her min fødselsdag, så
regner jeg det for et fødselsdags-
brev, så Du kan med den bedste sam-
vittighed lade være at skrive.

Hermed følger en illustration, af hvad
minig hente forledes, den er naturlig
vsa

KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

Tænket til Opprims billedbog, men
måske det er at de forvirede deres
beskrivelser, af hvilke den mest med hensyn
det er allerede den eneste distinkte
finitud jeg her taget mig.

Det er jo noget klodderi med den
Kasse Lemning skalde sende, vel
klarer jeg mig sagtens, selv om jeg
ikke får den, men miste kassen
og betale peng. derfor, er dog ærgerlig.
Lemning må sige, at de skal
godt gøre den, hvis den ikke kan,
men i rette tid, synes jeg.

Den dag jeg stov til Lemning, havde
jeg talt med Brøns, og der var
ingen Kasse kommet, og her ikk heller
ikke senere kommet melding fra
ham. Når jeg kommer? ja
det er svært at svare på; for
men har jeg vist dem et par dages
arbejde på, da er vist forresten
trivsel, den ene dag ~~synes~~

x jeg om den, og den næste grader jeg.
Skabte billedet belønne jeg nogle
flere dage til, og så skulle jeg
helst have flere dages solskin;
end, for at jorden kan tørre, det
gælder forresten også stråtaget på
Kvartbilledet. Men nu spørser
jeg Joakim, tænker Du, at jeg
når dette er næst skal komme
for kirkesagens sted? jeg tænke
mig, at inden den tid har Du
klart tegningen, og igennem det
jag ingen lyst til at klade med
på den, og synes omi høvedt ingen
mytne jeg kan gøre, min tænke
Du det, så skal jeg skynde mig,
ellers gifter jeg vist det gamle
studie fra Mordskoven det omi imod
Skabte, det jeg har brugt til St.
Lampentvisen, forresten. Det lide
lygte jeg kan komme, desom vi får
den solskin, bliver vel om en god

use, men jeg er tilbøjelig til at blive
trøtt Løngoe. Her er vidunder,
skrevet nu, det var den bedste tid
at være på landet, når bare dagen
var noget Løngoe. Østervind
blev jeg ikke Løngoe, da den
væltet mig fra mig af den.

Men nu er det spikret til skrevet,
så hvis ikke den går, så går det
heller ikke. Billedet tog ingen
skade, kun min islander som
våg: paletten. Jeg har sendt
blanket til Wernskjöld.

Hvor store kan mine billeder blive: det
kor Du har læst tegnet? Ganske vist
vil det nok være smukt med præsten
stolen og kjortel, men kan så folk på
galeriet se dem side om præsten?

I de knækkede linier i gavlens væg har jeg at
kende Bille, der er god, men bliver tagfladen
lig, dog meget unøjagtig, men det står jo ikke
noget.

Hvordan har Fæstet og Økel det? Lids
den meget.

Som I kan se, har jeg vistnok lidt
en vistelig ammonition.

Hils mig selv.

Nils. Thorsgaard.